

# Obadiah

## Hay A'at Tuwen Liblun Obadiah

Hituwen liblu ya nitudo' hidin nalpahan nadan tinanud Israel hi ad Judah hidin limay gahut ta nawalut onom di tawon ot ahi miyyayam hi Jesu Kristu (586 B.C.). Ya nadan tinanud Edom ya nunhiglay amlongdah nan na'at hi ad Jerusalem ta binoddanganda nadan udum an boble an numpangalah nadan nun'abalol an wadah nadan tinanud Israel. Te nadan tinanud Edom ya nadney numbubuhhulanda hinadan tinanud Israel.

Ta impa'innilan Obadiah di adusaan nadan tinanud Edom ya hay a'abakanda an umat hi na'at hinadan udum an binuhul nadan tinanud Israel. Ya imbagana bo an hanadan tinanud Israel ya umanamutdah bobledah udum hi algo.

### Hay Nitudo' Ituwen Liblu

1. Hay adusaan nadan tinanud Edom (Obadiah 1-16)
2. Hay nangabakan nadan tatagun Apu Dios (Obadiah 17-21)

---

### Hay Pundusaan Apu Dios Hinadan I Edom

<sup>1</sup>Hiyah tuwey impatigon nan na'abbaktun Dios i ha'on an hi Obadiah hi ahina aton hinadan i Edom. Ya dingngolmi nan imbagan Apu Dios an waday hinnagnan umeh nan abobbbole ta ena ibaga an mundadaanda ta eda gabuton hi ad Edom. <sup>2</sup>Ta inalin Apu Dios hinadan tinanud Edom di, Nomnomnomonyu an pakapuyon da'yu ta punhimpipihulan da'yuh tatagu. <sup>3</sup>Ta ta'on on mumbaktu ayu an gapu ta nipa"eh nadan doplah nan bobleyu ta hay punnomnomonyu ya ma"id ha mabalin hi umalin mangubat i da'yu. <sup>4</sup>Ya ta'on on mabikah ayu ta umat ayuh nan agila an mangintatagen tumayap ya inha"adyuy babaleyuh nadan nun'itage mu ipada"ul da'yu damdama. Ha"on an Dios di mangalin tuwe.<sup>a</sup>

<sup>5</sup>Hanadan mangakoh nan hilong ya alanda nan abalinandan alan ya abuh. Ya nada'en mumbulas hi greyp ya wadan waday batiyonda ta alan nadan nawotwot. Mu nadan binuhulyu ya nunhiglay pangatdan

---

<sup>a</sup> 1:4 Jeremiah 49:14-16

da'yu. <sup>6</sup>Te alandan namin nadan nun'abalol an odonyu an ta'on on inhamadyun impa"<sup>b</sup>e. <sup>7</sup>Ya hanada'e bon bimmoddang i da'yu ni' hi gubat an imbilangyuh gagayyumu ya a"ulan da'yu i dida ta hiya nan ma'abak ayu. Ya ahi da'yu bo udot pa'anon hinan bobleyu. Te mundundunnu ayu ya paddungnay kinna da'yuh nan huluda. <sup>8</sup>Ta ta'on on nadan nun'anomnoman an ugga manugun i da'yun i Edom ya dadago' hitun pundusaa' i da'yu. Ha"on an Dios di mangalin tuwe. <sup>9</sup>Ya ta'on on nadan tindaluyu ya nunhiglay takutda ta hiya nan matedan namin.

<sup>10</sup>Ma'at datuwe i da'yu an i Edom ta mibabain ayuh inggana te nunhiglay nangatyuh nadan i'bayan tinanud Jacob an umat hi namatayanyuh nadan udum i dida ya hay nangalanyuh nadan nun'abalol an odonda. <sup>11</sup>Yaden unhaot da'yuy bimmoddang i dida hidin hinggop di binuhulda ad Jerusalem ot gogodwonda nan kinadangyanda. Mu namaaggot mangmangmangonyu dida ta paddungnay niddum ayu i dadiyen binuhulda. <sup>12</sup>Ya unhaot inhakityu dida i diyen dimmatangan di binuhulda. Mu ma"id te onnot on nunhiglay amlongyuh din pundadagda dida. Ya nginihngihilanyu bo udot dida hidin munholholrapda. <sup>13</sup>Ta aggeyu ahan tatawwa himmo' nadan tatagu' an on ayuot immamlong ot ume ayuh bobleda ot pun'alayu nadan nabati an kinadangyanda. <sup>14</sup>Ya minamayu bo te e ayu numbota' hinadan awon ot puntiliwyu nadan e'ot bumtik ot iyeyu didah nadan binuhulda.

<sup>15</sup>Mu adi madne ya madatngan di pundusaa' hi atagutagu hi abobbble. Ot hanadan ina'natyun i Edom ya ma'at damdama i da'yu.

<sup>16</sup>Te nunhiglay namalpaligatyu hinadan tatagu' hinan nabillid an niyappit i ha"on. Mu namamay ahiyu punholholapan hitun pundusaa' hi atagutaguh abobbble ta madadag ayun namin.

### Hay Pangabakan Nadan Tinanud Jacob

<sup>17</sup>Mu hanada'en tatagu' an mihwang ya mihi"ugda hinan niyappit i ha"on hinan nabillid an ad Zion hi ad Jerusalem. Ta didan tinanud Jacob di munhituhdi te bobleda tuwali. <sup>18</sup>Ta didan tinanud Joseph an imbabalen Jacob di manadag i da'yun i Edom an tinanud Esau an umat hi pangat di apuy hinan dagamiy pangatda. Ta ma"id ha mabati i da'yu an tinanud Esau. Ha"on an Dios di mangalin tuwe.

<sup>19</sup>Ta hay mumboble moh ad Edom hinan nangappit hi muyyadna ya nadan i Judah an nunhituh nan negeb.<sup>c</sup> Ya hanada'en munhituh nadan nabillid hi nangappit hi tuluwan di algo ya sakupondah ad Pilstia ya hi ad Samaria anohan bobleh ad Epraim. Ya hanada'en i'bayan tinanud Benjamin ya sakupondah ad Gilead. <sup>20</sup>Ya hanada'en udum an tinanud

<sup>b</sup> 1:6 Jeremiah 49:9-10    <sup>c</sup> 1:19 Nan negeb ya hidie nan napudut an luta hi nangappit hi muyyad di ad Judah.

Israel an umanamut an malpuh nadan boblen niyayanda ya sakupondah ad Poenia ta ingganah ad Sarepat hi nangappit hi huddo'na.

Ya nada'e an i Jerusalem an niye ni' hi ad Separad ya sakuponda damdama nadan negeb an nangappit hi muyyad di ad Judah.<sup>21</sup> Ta didan mangabak<sup>d</sup> hi gubat ya umedah nan nabillid an ad Zion ta diday mun'ap'apuh nan boblen ni' nadan tinanud Esau. Ya hi Apu Dios di mumpatul i dida.

---

<sup>d</sup> 1:21 Hay alyon di udum an Biblia hinan mangabak ya datuwe nadan mihwang.